

“Repartido en tiempo y en espacio”
for soprano, trumpet and piano (2016)

Based on a poem by Juan Eduardo Cirlot

A Osiris (Juan Eduardo Cirlot)

Repartido en pedazos y en lamentos,
repartido en países y en canciones,
repartido en lejanos corazones,
repartido en profundos monumentos.

Repartido en oscuros sentimientos,
repartido en distintas emociones,
repartido en palabras y oraciones,
repartido y perdido en los momentos.

Herederero del tiempo y del espacio,
víctima de transcurros y distancias,
ser en seres deshecho y repartido.

Yo busco tu hermosura y tu palacio,
tu boca de rubíes y fragancias
para reunirte solo en un gemido.

To Osiris (poem by Juan Eduardo Cirlot)

Split in pieces and in laments,
Split in countries and in songs,
Split in far away hearts,
Split in profound monuments.

Split in dark feelings,
Split in different emotions,
Split in words and in prayers,
Split and lost in the moments.

Inheritor of time and space,
Victim of times and distances,
Beings broken up and scattered.

I look for your beauty and your palace,
your mouth of rubies and fragrances
to reunite with you in just one lament.